

<<狄康卡近乡夜话>>

图书基本信息

书名：<<狄康卡近乡夜话>>

13位ISBN编号：9787020049721

10位ISBN编号：7020049729

出版时间：2006-1

出版时间：人民文学出版社

作者：果戈理

页数：238

字数：186000

译者：满涛

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

<<狄康卡近乡夜话>>

内容概要

《狄康卡近乡夜话》是果戈理奠定他在俄国文学史上卓越地位的第一部小说集。

这里所收集的几篇小说大部分都取材于小俄罗斯的民间传说，充满着说神道怪的怪异的色彩，如果我们从表面上看，认为这是民间传说的单纯的复述，那么，这部集子的价值就会大大地减弱，甚至流于怪异谈一类里去，使人误会到和他后期的许多作品有本质的差别，看不出这中间有一脉相承的发展的痕迹。

可是我们只须耐心地读一读这本书，就不难看出：说神道怪只是小说的骨骼，作者大量地引用了在民间流传的稗史、传说、神话、歌谣等等，但同时他在这些原始材料里已经注入了自己的感情，使这些材料取得了新的生命。

《索罗庆采市集》是对青春欢乐的讴歌与礼赞。

《五月的夜》不着重在描写庸俗的恋爱纠纷，而是写出列夫科的勇敢和机智，他企图从妖精幻变的继母的手里把孤零无靠的弱女搭救出来，替她报仇雪恨。

《圣诞节前夜》更是非常突出地刻画了铁匠瓦库拉的献身的爱，善良、坚贞、勇敢的品质，百折不回的决心。

这里也出现了魔鬼和妖精，可是作者赋予“不洁的精灵”这么多现实生活的特征，使我们忘记了他们是魔鬼和妖精，人鬼之间的界限几乎已经完全消失，我们只觉得他们滑稽可笑，徒然地想陷害巨人似的瓦库拉，结果善终于战胜了恶，人民的力量终于战胜了黑暗。

很显然地，作者通过这些幻想的架空的神怪故事，目的是要写出乌克兰农村里这些勤劳美丽的人民，使读者同情他们的命运，被他们高贵的性格吸引过去，受到深刻的感染。

我们尤其不会忘记作者在两篇序言中所假托的养蜂人鲁得·潘阿这个人物。

鲁得·潘柯不仅是把八篇小说贯串起来的关键，并且本身就是一个光彩照人的性格。

这是一个天真而直爽的小老头儿，也许没有受过什么教育，但他对生活是那样地热爱，因此他说起话来总是富于极度的幽默感和丰富的想象，使你不由得就被一股异样的魅力抓住，一直要听他讲下去。

他贫穷、寒酸，可是这都不是主要的，他吸引我们的是一颗金子似的真诚的心。

作者怀着深厚的同情描写了他，同时对那个装腔作势的从波尔塔瓦来的青年绅士却毫不留情地加以嘲笑，他和鲁得·潘柯一对照起来，就完全显出了猥琐的嘴脸！最难能可贵的是作者描写这些人物时一点也不露出生硬不自然的痕迹，他装得好像真是那么一个好客而饶舌的乡下老头儿，我们仿佛真是坐在这位老爷爷的身边听他讲故事，感觉到他是这样地和蔼可亲，天真得可爱极了！至于《可怕的复仇》，那就更是以雄伟的史诗的气势给我们写出了乌克兰人民传说中反抗异族侵略的英雄丹尼洛·布鲁尔巴施。

他坦率而真诚，富于热情，没有腹藏，碰到随便什么人都可以把心掏出来给对方，甚至在跟叛徒白刃交锋时也是毫无防备的，听了别人的哀求，他就会把手伸过去，和对方言归于好。

这样，也就更是反衬出叛徒的卑劣、阴险，怀着不可告人的鬼胎而处处阴谋置人于死地。

可是布鲁尔巴施一旦发觉了对方的秘密的行迹，知道他是敌人派来的奸细，那仇恨就发展到不可调和的程度，一直到死后，他的灵魂还要骑马持戟到处搜索叛徒去复仇。

在布鲁尔巴施这个英雄人物的身上，作者写出了人民的崇高的、高贵的精神品质，他们对敌人斗争的坚强不屈的力量。

值得我们注意的是作者用史诗的风格描写了乌克兰人民历史上一场轰轰烈烈的斗争。

在布鲁尔巴施死后，作者有一段关于第聂伯河的描写，这在俄国文学中是脍炙人口的经典。

这已经不是单纯的风光描写，“宽阔无垠，漫长无尽”的第聂伯河成了雄伟美丽的祖国的象征，人民的无穷深广的力量的象征。

在《狄康卡近乡夜话》所收的八篇小说中，《伊万·费多罗维奇·施邦卡和他的姨妈》是最特殊的一篇，我们初读时甚至会疑惑作者为什么在这些染着浓烈的传奇色彩的画幅中间单单插入这样一篇描写日常生活的平淡无奇的笔墨？我们往往有一种错误的观念，以为描写平凡是无须注入作者的热情的，却不理解果戈理笔下的平淡无奇不同于自然主义的烦琐，他站在理想的高度批判了生活中的丑恶、庸俗，因此，我们同样地能够从他这一类作品中得到鼓舞和教育。

<<狄康卡近乡夜话>>

作者非常出色地给我们写出了施邦卡这个人从幼年到长大时的教养和经历，他生长在人们无聊得只能在俱乐部里打发日子、毫无目的地捧读人名履历表过瘾的发着霉臭的环境里，形成了空虚、胆怯、猥琐的性格。

接着，在特别标出“旅行”这样一个似乎很了不起的大题目的一章里，描写他在旅店里遇见一个罗士特来夫式的地主斯托尔琴科，这就是他在路上惟一值得一记的一件大事。

当我们看到“旅行”这个大题目的时候，原来期待一定会发生什么惊天动地的事情，决想不到作者却尽给我们描写斯托尔琴科怎样大言不惭地发脾气，怎样躺下去发出牛一样的鼾声。

我们读到这里，不能不叹息：这一群人的生活是多么空虚而无聊啊！尤其值得悲哀的是，这些人天生也不是什么万恶不可饶赦的坏蛋，施邦卡甚至还是一个善良而温柔的人，但寄生阶级的生活剥夺了他们应有的热情，使他们的生活过得这样愚蠢而没有意义。

这篇小说的体裁也是很奇特的，作者故意巧妙地使这篇小说截去了尾巴，如果读完之后回过头来再重读一遍开场白，我们就会记起来，原来说故事的人把故事抄在一张纸上，后半段不巧被他的老婆拿去烘烤馅饼用掉了。

说故事的人还一本正经地劝我们到加佳集去请教一位先生，我们如果真的听了他的劝告，那就上了大当！施邦卡的故事无论再扯得多么长，还不是同样地空虚而无聊么！热爱人民和鞭挞寄生阶级的庸俗无聊，正是代表着果戈理作品内容的两个方面，这两个方面是始终有机地联结在一起的，一直到果戈理晚年用全力讽刺地主生活的辉煌巨著《死魂灵》里，我们还看到他怀着多么深厚的爱同时描写了戈贝金大尉悲惨的命运。

读了他的第一本集子《狄康卡近乡夜话》，可以帮助我们理解果戈理的写作态度，他的热烈的爱憎，他的讽刺作品中的崇高的理想原则。

<<狄康卡近乡夜话>>

书籍目录

第一部 序言 索罗庆采市集 圣约翰节前夜 五月的夜 失落的国书 第二部 序言 圣诞节前夜
可怕的复仇 伊万·费多罗维奇·施邦卡和他的姨妈 魔地

<<狄康卡近乡夜话>>

章节摘录

我的爷爷（愿他早升天堂！
在那个世界里尽吃些小麦面包和蜜饯罍粟馅点心）是一位讲故事的能手。
只要他一讲开了头，你就整天舍不得离开，一直要听下去。
他可不比如今的饶舌家，扯着破锣似的嗓子，仿佛三天没吃饭似的，一摆起龙门阵来，管叫你忍不住抓起帽子，扭头就往门外走。
我清清楚楚记得，——故世的一位老妇人，我的妈，那时还活着——在漫长的冬夜，外边霜花沙沙地响，把咱们家狭小的窗户密密地封住，她老人家坐在梳棉机的前面，手里拉着长长的线，一只脚摆弄着摇篮，我仿佛现在还听见她在唱歌呢。
油盏好像吃惊似的，颤动一下，又爆燃起来，照亮了整个屋子。
纺锤嗡嗡地响；这时候，我们这些孩子大伙儿聚在一团，听爷爷讲故事，他衰老得已经有五年多没下过暖炉了。
可是，无论是关于远古时代，关于查波罗什人的侵袭，关于波兰人，关于波德柯瓦、波尔托尔一郭如鹤和萨加依达奇内的豪侠行为的奇闻轶事，都及不上古老的鬼故事这样地引人入胜，听了这些故事，你会觉得浑身冰凉，汗毛直竖。
有时候我们吓到这步田地，到了晚半晌，眼睛里看出来，随便什么东西都变成了魑魅魍魉的化身。夜晚有事情上外边走一趟，你就会疑惑有什么孤魂冤鬼爬到你床上睡觉去了。
我要是有半句虚言妄语，老天爷就罚我不能活着再把这故事讲第二遍，——我常常把放在枕头边的罩褂当作是魔鬼蜷缩在床上。
可是，我爷爷的故事的最主要的特色是，他一辈子从来没有撒过谎，他要是讲什么，那就全是真话。
我现在就要把他的一个奇妙的故事讲给你们听。
我知道有许多聪明人，他们在法院里起草呈文，甚至也认得通用的白话文，可是给他们一本简单的祈祷书，他们就一字不识，只会露出白牙齿来好像受了羞辱似的，这倒是他们的好本领。
不管你对他们说些什么，他们总是一笑了之。
有这么许多不信神灵的人布满在世上啊！
还有呢，——我要有半句虚言妄语，上帝和圣母就降罪于我！
说起来你们不会相信的：有一回我谈起妖精——你们猜怎么着？居然有一个愣小子，他不信有妖精！
谢天谢地，幸亏我活了这么一把年纪，遇见过大胆的异教徒，他们在祈祷时撒谎比我们嗅鼻烟还容易，可是连这些人一听见提到妖精，也还要画十字压压邪哩。
让他们梦见我提都不愿提的许多可怕的事情吧，这些人我见不得。
多少年以前啊！
在一百多年以前，——故世的爷爷对我们说，——谁都认不出咱们这个村子：那是一个小村落，最最穷困的小村落！
十来幢没有粉刷、遮蔽也不周全的破茅屋，疏疏落落地散处在田野中间。
这些茅屋没有篱笆围着，也没有像样的棚舍可以安置牲口或车辆。
这还只有富裕人家才过得起那样的日子哩；再瞧瞧我们穷光蛋弟兄们：在地上挖一个坑，那就算落了户啦！
只有当你看到一缕缕炊烟的时候，才知道这儿住着上帝的子民。
你们要问，他们为什么这样生活？倒也不是因为贫穷的缘故；那时候几乎每一个人都是哥萨克，都从异乡掠夺到不少的金银财宝；主要的是因为无须建立一个像样的家。
那时候到处漂泊着各式各样的人：克里米亚人、波兰人、立陶宛人！
也有自己人成群结队地跑来抢劫了自己人。
什么样的事情都发生过。

<<狄康卡近乡夜话>>

媒体关注与评论

2003年初,本着“优中选精”的原则,我们从上世纪九十年代出版的“世界文学名著文库”中精选出60种深受读者喜爱的外国文学名著新组成了“名著名译插图本”丛书。该书一经推出,就以其深厚隽永的内涵、优美流畅的译文和典雅精致的插图博得广大读者的厚爱,他们纷纷来信来电,对丛书的出版给予了充分的肯定并希望增补一些新的品种。为此,我们沿续“名著名译插图本”前60种的基本风格,继续推出这套丛书,以飨读者。

<<狄康卡近乡夜话>>

编辑推荐

《狄康卡近乡夜话（插图本）》是果戈理奠定他在俄国文学史上卓越地位的第一部小说集。这里所收集的几篇小说大部分都取材于小俄罗斯的民间传说，充满着说神道怪的怪异的色彩，但同时他在这些原始材料里已经注入了自己的感情，使这些材料取得了新的生命。如《索罗庆采市集》是对青春欢乐的讴歌与礼赞；《五月的夜》不着重在描写庸俗的恋爱纠纷，而是写出列夫科的勇敢和机智，他企图从妖精幻变的继母的手里把孤零无靠的弱女搭救出来，替她报仇雪恨；《圣诞节前夜》更是非常突出地刻画了铁匠瓦库拉的献身的爱，善良、坚贞、勇敢的品质，百折不回的决心……

<<狄康卡近乡夜话>>

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>